

HIP-HOP



AI GENERATED

Anleitung für die Hüfttrage
Instructions for the hip carrier
Instructions pour le porte-bébé de hanche

WARNHINWEISE

WICHTIG! VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUFBEWAHREN

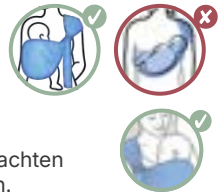
Entspricht CEN/TR 16512:2015

WARNUNG

- Ihr Gleichgewicht kann durch Ihre Bewegung und die Ihres Kindes beeinträchtigt werden;
- Für zu früh geborene Babys, Babys mit niedrigem Geburtsgewicht und Kinder mit medizinischen Beschwerden ist vor dem Gebrauch der Rat einer Gesundheitsfachkraft einzuholen;
- Seien Sie vorsichtig beim nach vorne oder seitwärts Beugen oder Lehnen;
- Diese Trage ist nicht zur Anwendung bei sportlichen Aktivitäten geeignet.

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie diese Anleitung gewissenhaft durch, bevor Sie diese Tragehilfe benutzen.
- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung alle Verschlüsse, Befestigungen, Einstellungen und Nähte.
- Überprüfen Sie die Tragehilfe regelmäßig auf Zeichen von Verschleiß oder Beschädigung (z. B. gerissene Träger, Stoff, Nähte oder Verschlüsse).
- Verwenden Sie die Tragehilfe nicht mehr, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Um ein Herausfallen zu verhindern, stellen Sie sicher, dass Ihr Kind sicher in der Tragehilfe positioniert ist.
- Beachten Sie, dass die Gefahr eines Herausfallens zunimmt, je aktiver und beweglicher Ihr Kind wird.
- Achten Sie darauf, dass Ihr Kind sicher in der Tragehilfe sitzt und die Beinposition korrekt ist (Anhock-Spreiz-Haltung / M-Position).
- Achten Sie darauf, dass Ihr Baby stets in einer aufrechten Position getragen wird.
- Achten Sie darauf, dass das Kinn Ihres Kindes nicht auf seiner Brust aufliegt, da dadurch die Atmung eingeschränkt werden und dies zum Ersticken führen kann.
- **WARNUNG:** Beobachten Sie Ihr Kind stetig, wenn Sie es in der Trage tragen und achten Sie darauf, dass Mund und Nase frei und sichtbar sind und nicht verdeckt werden.
- Tragen Sie Ihr Kind nicht, wenn Ihr Gleichgewicht oder Ihre Mobilität durch Medikamente, Alkohol, Müdigkeit oder Krankheit eingeschränkt ist.
- Seien Sie sich der Gefahren in der häuslichen Umgebung bewusst (z. B. Wärmequellen, Verschütten von heißen Getränken).
- Beachten Sie, dass Ihr Kind in der Tragehilfe überhitzen kann. Da die Tragehilfe den Körper Ihres Kindes umschließt, kann seine Körpertemperatur ansteigen. Kleiden Sie Ihr Kind dem Wetter entsprechend und kontrollieren Sie regelmäßig, dass ihm nicht zu warm wird.
- Nicht in oder auf motorisierten Fahrzeugen verwenden.
- Nur für ein Kind gleichzeitig verwenden.
- Verwenden Sie diese Tragehilfe nur für Kinder zwischen 3,5 kg und 20 kg.
- Bei Nichtgebrauch von Kindern fernhalten.



PFLEGEHINWEIS:



40 °C Schonwaschgang, unter 1000 U/min schleudern.
Keinen Weichspüler oder Bleichmittel verwenden.
Schonend bügeln. Nicht trocknergeeignet.
Nicht chemisch reinigen.

Gewaschene Tragen sind vom Umtausch ausgeschlossen!

NICHT GEEIGNET FÜR:



GEEIGNET FÜR:



WARNING

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

Complies with CEN/TR 16512:2015

WARNING

- Constantly monitor your child and ensure the mouth and nose are unobstructed.
- For pre-term, low birthweight babies and children with medical conditions, seek advice from a health professional before using this product.
- Ensure your child's chin is not resting on its chest as its breathing may be restricted which could lead to suffocation.
- To prevent hazards from falling ensure that your child is securely positioned in the sling.

SAFETY NOTES

- Read these instructions carefully before using this carrier.
- Check all buckles, fastenings, adjustments and seams before each use.
- Regularly check the carrier for signs of wear or damage. Do not use if parts are missing or damaged.
- Ensure that your baby is always carried in an upright position
- Ensure that your child is safely and correctly positioned in the carrier, and that the leg position is correct (spread-squat position / M-position).
- Your movement and the child's movement may affect your balance.
- Take care when bending and leaning forwards or sideways.
- Be aware that the risk of your child falling out of the carrier increases as your child becomes more active.
- Do not use the carrier if your balance or mobility is impaired by medication, alcohol, fatigue or illness.
- Be aware of hazards in the domestic environment, e.g. heat sources or hot drinks.
- The sling is not suitable for use during sporting activities e.g. running, cycling, swimming and skiing.
- Be aware that your child can overheat in the carrier. As the carrier encloses your child's body, their body temperature can rise. Dress your child according to the weather and check regularly that they are not getting too warm.
- Do not use in or on motor vehicles.
- Only use for one child at a time.
- Only use for children between 7.7 lbs and 44 lbs (3.5 kg – 20 kg).
- Keep away from children when not in use.



CARE INSTRUCTIONS:



40 °C delicate cycle, spin at less than 1000 rpm.
Do not use fabric softener or bleach. Iron on low heat. Do not tumble dry. Do not dry clean.

Washed carriers are excluded from exchange!

NOT SUITABLE FOR:



SUITABLE FOR:



AVERTISSEMENTS

IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

Conforme à CEN/TR 16512:2015

AVERTISSEMENT

- L'équilibre de la personne peut être affecté par tout mouvement qu'elle et l'enfant peuvent faire;
- Pour les bébés prématurés, les bébés de faible poids de naissance et les enfants ayant des problèmes médicaux, demandez conseil à un professionnel de santé avant d'utiliser le produit;
- Faites attention lorsque vous vous penchez en avant ou sur le côté;
- Le porte-enfant n'est pas adapté aux activités sportives.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ :

- Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser ce porte-bébé.
- Vérifiez toutes les boucles, fixations, réglages et coutures avant chaque utilisation.
- Vérifiez régulièrement que le porte-bébé ne présente pas de signes d'usure ou de dommages. Ne l'utilisez pas si des pièces sont manquantes ou endommagées.
- Pour éviter tout risque de chute, assurez-vous que votre enfant est correctement positionné dans le porte-bébé.
- Assurez-vous que la position des jambes soit correcte (position physiologique en M / accroupie-écartée).
- Sachez que le risque que votre enfant tombe du porte-bébé augmente à mesure qu'il devient plus actif.
- Veillez à ce que votre bébé soit toujours porté en position verticale.
- Veillez à ce que le menton de votre bébé ne repose pas sur sa poitrine, car cela pourrait gêner sa respiration et entraîner un risque d'étouffement.
- **AVERTISSEMENT** : Surveillez constamment votre enfant lorsque vous utilisez ce porte-bébé.
- Assurez-vous que la bouche et le nez de votre bébé restent dégagés et visibles à tout moment.
- Vos mouvements et ceux de votre enfant peuvent affecter votre équilibre. Soyez vigilant lorsque vous vous penchez en avant ou sur le côté.
- N'utilisez pas le porte-bébé si votre équilibre ou votre mobilité sont altérés par des médicaments, l'alcool, la fatigue ou une maladie.
- Soyez conscient des dangers dans l'environnement domestique (par exemple les sources de chaleur ou le risque de renverser des boissons chaudes).
- Ce porte-bébé n'est pas adapté à une utilisation lors d'activités sportives.
- Ne pas utiliser dans ou sur des véhicules motorisés.
- Sachez que votre enfant peut avoir trop chaud dans le porte-bébé. Comme le porte-bébé enveloppe le corps de votre enfant, sa température corporelle peut augmenter. Habillez votre enfant en fonction de la météo et vérifiez régulièrement qu'il n'a pas trop chaud.
- Utiliser uniquement pour les enfants entre 3,5 kg et 20 kg.
- Utiliser pour un seul enfant à la fois.
- Tenir hors de portée des enfants lorsqu'il n'est pas utilisé.



CONSEILS D'ENTRETIEN :



Lavage délicat à 40 °C, essorage à moins de 1000 tours/minute. Ne pas utiliser d'adoucissant ni d'eau de Javel. Repassage à basse température. Ne pas sécher au sèche-linge. Ne pas nettoyer à sec.

Les porte-bébés lavés ne peuvent pas être échangés.

NON ADAPTÉ POUR :



ADAPTÉ POUR :





Entspricht CEN/TR 16512:2015
Complies with CEN/TR 16512:2015
Conforme à CEN/TR 16512:2015

GUT ZU WISSEN • GOOD TO KNOW • BON À SAVOIR

Wenn Du die Trage zum ersten Mal ausprobierst, stelle sicher, dass Du und Dein Kind satt und ausgeruht seid. Nimm Dir Zeit, nutze ruhig einen Spiegel und probiere die Handgriffe zunächst ohne Kind.

When trying the carrier for the first time, ensure both you and baby are fed and rested. Take your time, consider using a mirror and practice the steps without a child first.

Lors du premier essai du porte-bébé, assure-toi que vous êtes tous les deux rassasiés et reposés. Prends ton temps, utilise un miroir et teste d'abord l'installation sans enfant.

Der Beutel sollte bis in die Kniekehlen Deines Kindes reichen.

The pouch should extend from knee to knee of your baby.

Le tissu sous l'assise doit aller d'un creux du genou à l'autre de ton bébé.

Kontrolliere, ob Du Dich leicht nach vorne beugen kannst, ohne dass Dein Kind Körperkontakt verliert! Dann ist die Trage fest genug.

Check whether you can bend forward easily without your child losing body contact! Then the carrier is firm enough.

Vérifie que tu peux te pencher légèrement en avant sans que ton enfant perde le contact avec ton corps ! Si c'est le cas, le porte-bébé est suffisamment serré.

1



Lege die Hüfttrage über Deine Schulter – Logo und Kantenverkürzung nach vorne.
Place the hip carrier over your shoulder – with the logo and drawstring adjustment facing forward.
Place le porte-bébé de hanche sur ton épaule – logo et réglage de bordure vers l'avant.

2



Lass Dein Baby sanft von oben in den Beutel gleiten. Führe dabei sanft die Füßchen.
Gently lower your baby into the pouch from above. Carefully guide your baby's legs through.
Installe doucement ton bébé dans la poche par le haut. Guide délicatement ses jambes.

3



Verteile den Stoff über den Rücken Deines Babys bis in den Nacken.
Spread the fabric over your baby's back up to the neck.
Déploie le tissu sur le dos de ton bébé jusqu'à la nuque.

4



Ziehe die untere Kante zwischen Dich und Dein Baby. Dein Baby sitzt jetzt in der Anhock-Spreiz-Haltung (M-Position). Der Stoff reicht bis in die Kniekehlen.
Pull the lower rail between you and your baby. Your baby is now sitting in the ergonomic M-position. The fabric reaches from knee to knee.
Fais passer la bordure inférieure entre toi et ton bébé. Ton bébé est maintenant installé en position physiologique, en position en M. Le tissu va bien d'un creux du genou à l'autre.

5



Straffe die Trage durch Ziehen am Gurt.
Tighten the carrier by pulling the strap.
Ajuste le porte-bébé en tirant sur la sangle.

6



Bei Bedarf kannst Du die Kantenverkürzung enger ziehen, um den Nacken Deines Babys gut zu stützen.
If needed, tighten the drawstring adjustment to support your baby's neck.
Si besoin, resserre le réglage de bordure pour bien soutenir la nuque de ton bébé.

1



Zum Herausnehmen lockere den Gurt wieder vorsichtig.
To take your baby out, gently loosen the strap again.
Pour sortir ton bébé, desserre doucement la sangle.

2



Hebe den Beutel über Dein Baby nach oben.
Lift the pouch fabric up and over your baby.
Fais passer la poche en tissu vers le haut pour sortir ton bébé.

Hole Dir Neuigkeiten und Tipps

Unsere Social Media Fee erwartet Euch auf TikTok, Instagram und Facebook. Sie versorgt Euch mit Bindeanleitungen, Reels, Facts und vielen tollen und auch bewegendenden Themen. Schau doch mal vorbei!

Get news and tips

Our social media fairy is awaiting you on TikTok, Instagram and Facebook She brings you tying instructions, reels, facts and many exciting and also moving topics. Pop on over!

Recevoir des nouvelles et des conseils

Notre fée des médias sociaux vous attend sur TikTok, Instagram et Facebook. Elle vous fournira des instructions d'installations, des reels et de nombreux sujets intéressants et émouvants. N'hésite pas à passer la voir!

